大清光緒廿二年

第四千五百四十號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

丙申十一月十九日

報每月一元零售每張五錢告白費日每字一仙（英一千八百九十六年十二月廿三號拜三）次日後每半譜隔日一出每号二嘶告登技行核蒸

論中日通商條約

中日通商行船條約經中國全權欽差大臣張樵野侍郎與日本欽差駐劄北京全權大臣林董氏於本年六月十一日定議旋奉兩國　大皇帝批准互換該條約二十九欵前經本館譯登報牘茲有上海字林日報論及約中吃要之欵其旨曰中日新訂之約其旨義與中國與泰西各國現行之約大槪相同惟有一二處則迥然各別約中有重申明之欵亦有未載明之事其所重申明者爲中國現行之進出口稅則須再照行十年若是則中國於將來十年之內不得另請更改稅則也其未載明者爲日本臣民在中國從事工藝製造貨物應如何納稅之處竟未提及是以此層應仍照馬關約中所載辦理由此觀之李傅相在英國時所請增加稅則一層或係傅相私見否則張侍郎議訂稅則何以仍照現行章程辦理竟將中國有不得不加稅之勢置之不論耶約中最緊要一節在第三欵此欵載明日本官員在中國應有審判之權而中國官員在日本則不得均有此權此蓋中國爲日本所敗理應受虧耳第六欵所載爲遊歷執照應用之期以十三個月爲限如有未經領照擅赴內地遊歷者應罰銀至多不得逾三百兩之數第九欵亦緊要之欵也其欵曰凡各貨物由日本臣民運進中國或由日本運進中國者又日本臣民由中國運出口或由中國運往日本者均照中國與泰西各國現行各稅則及稅則章程辦理云云是現行之稅則中國若欲更改須至一千九百六年方可辦理以約中並未另訂更改稅則之期即可見改更稅則之事中國已允暫緩十年再辦此蓋約中義意如此耳又可見自立約之日至一千九百六年凡有更改稅則之處非先由日本允准不可期內中國不得以請改稅則爲本有之權矣第十一及十二兩欵謂日本人運貨進中國內地或由內地運出口者除照進口稅或照出口稅輸納一半如係免關稅之貨按價値百抽二五外其餘內地各稅一槪豁免云云又足見此約仍守現行値百抽五之議也第二十及二十四兩欵專定管轄審判之權按照此欵日本人在中國固歸日本官所管而中國人在日本又爲日本官所轄第二十五欵申明中日現行各約章及照最優待之國應享之利益第二十六欵訂定重改本約之期以十年爲限限滿若不重改復行十年辦鈔章程仿照中英在天津訂定約中所載辦理其餘各欵係屬照例均以中英條約義意爲本觀以上各欵日人在通商各口製造貨物應還稅則一層如此篇前節所言竟未議及既未議及應遵何章查馬關約中有日本人在中國製造一切貨物即照日本人運入中國內地之貨一體辦理云云一欵此層現在新約旣未議及其仍照馬關約施行也明矣聞日人在中國製造之貨應還稅則日本已允按價値百抽十中國已准日本租界之在蘇杭者及各口將開之日本租界均歸日本自行管理以示酬報之意此次中日所訂之約雖無新異之事十分緊要者而中國將來遇至不得不加稅之時欲請更改稅則直不知又將如何措詞辦理也

諭旨恭錄

○十月廿六日奉　旨著派晉祺隆勲敬秀立山看視獎賞欽此○同日奉　旨兵丁等借支庫銀內本年十二月次年正月應扣支利銀著加恩展限兩個月欽此○二十七日奉　上諭左庶子濟澂奏請飭各省認眞宣講　聖諭一摺各直省宣講　聖諭廣訓迭經飭諭敬謹遵行誠恐日久生懈視爲具文著各直省督撫學政率屬認眞宣講用示化民成俗至意欽此○二十八日太常寺題十一月十七日冬至大祀　天於　圜丘視看牲隻奉　旨遣溥靜視牲堃岫看牲欽此○十一月初七日奉　上諭

又當公舉之際日月如駛瞬在目前惟時再煩努力可也先具蕪詞藉申謝悃

自强有基　○駐京探訪使者來信云前日由某大員奏擬在京都設立大學堂一所俾以後出使人材以及繙譯人員均在此學堂內選放昨已奉　旨交總署官書局集議聞已議准擬即日奏覆請　旨照辦因亟錄之以告留心時事者且以見自强之基無不次第舉行薄海蒼生聞之當無不欣躍云

鐵路尺寸　○都門友人函告云京津鐵路尺寸照英國四尺八寸半惟蘆漢軌路之闊尚在未定聞蘆漢之路分四處築起須五年方能告成云

俄教華童　○華人之熟悉俄國音語文字者向屬寥寥目下俄國西卑亞鐵路將次告成遙邇以接黑龍江將來交涉事宜勢必益形繁瑣俄政府因禮聘我國文人學士分在各學校教習子弟以書史文章而華人尚於彼國情事惜然何以收知彼知己之效當道爰招募聰穎子弟一百五十人分作三班專肄俄羅斯文字近聞報名入塾者已多至五百餘人於日前起就機器東局分期考試以定去取

旅費無憂　○法國巴黎新聞訪人烈伊及八州樂二人相約不帶一文旅費環遊在球自去年二月從巴黎起程遍遊歐洲各國亞非非利加印度中國所過之處先從法之巴尼斯次及日諾亞　密蘭　亞眷　君士坦丁堡　亞歷山利亞　吹羅　孟買　北京凡所到之處悉以所作游記刊作新聞每到一處刊印一萬部其四千部送往本國餘者悉就當地發售充作旅費茲來日本仍照舊章刊佈新聞發售其新聞格式除遊記之外再添入日本英法德四國言語以便各國之人購閱

租界續闢　○上海信息云駐滬德商近日會同各國商人擬在上海開闢租界劃周涇洪泥城以西迄靜安寺北至車袋角上寶交界南至新涇外國墳塋等情已誌前報茲悉各國商人以僅在西邊擴拓尚不敷用因續繪圖擬東北并在西華綫路外直劃出一千餘丈由楊樹浦而東迤至車袋角合會約可放田大千畝左近浦東亦須由東面起於洋涇港口迤西越張家濱以迄董家塘橋之十五圖爲止內拓至一千二百餘丈均須築路圈爲租界由洋商總理等情大令接奉行知之下因飭亭者孫能飛前赴各該處丈量將大段形勢精繪一圖貼說呈候核正陳明上游請示酌辦

意妃出遊　○泰西各國凡新婚之後夫婦多有偕往別國遊歷數月或數年而後返者如其夫有要事相羈無暇遊歷卽將其妻託於其友使之偕往各國此本泰西之風氣使然也近聞意大利國之太子於燕爾新婚之後　未暇出游知俄王與其妃素稱相識擬卽面託俄王使之偕往各國游歷一周然後再行返國云西人於男女之間不必避嫌以視我國男女有別之條相去之間不啻霄壤也

求取疫藥　○法國醫生也先前歲當粵港核疫流行時曾到香港考驗知核中有虫傳染甚速中人立死爲起核之根由則固無從知也卽訪悉雲南爲發源之地方乃往考之盡得其詳旣而吾滬西貢於僻處設立醫所殫精竭慮尋求治理良方因仿種牛痘之法擇茁壯之馬以核毒種於其身俟毒發起收其漿而藏之以備取用適今歲鷺江疫症盛行也君遂攜核漿到廈經其治理者二十餘人莫不藥到春回奇功立奏於是咸知也君治法之良旣而孟買加爾吉打亦有此症傳染印度潔淨局聞也君名因託法國駐加爾領事致意代求秒藥茲聞也君已備有藥末少許遞去並電覆領事謂藥料有限未能如信多寄殊爲抱歉此因各處致函求藥者沓至紛來故難盡滿所欲也

嚴防哥匪　○閩友人來信云汀州哥匪黨羽甚衆胡鼎臣太尊出守時曾經拿獲首要就地正法其跡爲之稍歛然根株猶究未盡絕也邇者該處諸會飛語時有所聞地方官慮其蠢動因思汀州離省千有餘里倘有事變策應頗難爰規復撥營伍以資鎮懾查汀州前有桂勇防軍一營撥練軍一營遞因節省減裁餉需刻下上憲奉文接到詳文想事關地方要務當必俯如所請也

賭案叢登　○月之十八日巡理府提訊賭案二則一係本十七日經線人韓稱苑生乩風街門牌第七十九號內有人聚賭等語捉賭總差暨領到府憲票偕同巡差前往按址拿獲福清人八名昨經府憲提訊判罰每人洋各三元同日線人又報云東陵中多嗎實哇路門牌第八號內開設打牙牌賭場經捉賭總差拘獲賭人十一名府憲判罰每人洋各二元

會黨展訊　○本十七日下午四下鐘時有暗牌差奉令持票往實淡巴律第一十一號門牌鴻盛號籐椅店內拘獲客人李洪生與鄧慶春二人送案查該二人所以逮案之故據聞係屬天玉女會黨之人未知然否昨在晏太守處過堂被告延有狀師代訴府尊展至二十五日再訊着其覓人署保各五百元在外候訊

幾占滅頂　○昨日十一下鐘時海面風浪甚爲狂暴有潮人柴船一艘由口外駛進內港時則風狂似虎浪湧如山該船駛至船政局前覺被風浪撼覆一時船內四人均占滅頂所幸諸人均係深諳水性且距岸不遠得以鳧泅上岸皆慶生還然亦險矣

新客判禁　○潮人陳亞六新客也經人僱往荷屬硬頂等處爲傭業于十四日在護政署立有傭工約字隨經其人僱一三板運往某中舟船距上船之際陳覓路入海中意欲鳧泅上岸而逃爲船夥等喝獲解交政局差將其拘獲送案核辦十八日由勿太守提訊判罰罰銀二十五元無銀改禁一個月

照譯金山領事辦匪黨事 ○嗚呼僑居金山大埠今中國匪黨之勢殆已定矣查昨日彼匪類自命名呼曰執斧人聚會之所計共十二處已被華官差役人等拆毀無存矣今日將所有餘堂一併拆毀將盡以完其事爲先是昨日駐紮金山中國總領事官馮[illegible]會同[illegible]中華差役人等前往中國城卽金山埠東南所居地方之俗名捉拿各中國匪徒並令將各匪堂盡行拆毀不准存留一所云云是以各差役奉令寬於日前將各匪黨聚會內所置設神像咸皆拋棄於地旋將各堂首所懸匾額之類一併拆下並將其各堂屋宇盡行拆毀以滅其邪跡此後會亡命者素日聚會之所盡皆掃除一空該各匪類無家可歸甚至逐一逃亡以避華官之緝拏[illegible]自首者華官出有告示曉諭該匪黨限日令其覓妥當保人具結各安本分之後該匪類之無從奉諭是係一事人皆不問早已知之矣故昨日華差既出捉將該匪堂折毀其事早經意中之事也況國家上憲奉斷不能遲延奉行耳然而告示既出限期未滿之間該總領事官與其屬員等不無竭力向該黨勸其見機亟以自行散夥徹各堂事以期各守本業安分免得受辱被累況有將不並立之勢等語詎匪卽四邑三邑各黨輕視其官置若罔聞依舊[illegible]爭[illegible]不休各無忌憚彼此出言不遜輒曰我黨與彼有不共戴天之仇誓不兩立一方我等決不與彼往來交易如有不遵此例者卽係奸細以刀加頸以儆云云是以黨夥守本商人咸皆驚惶恐及觸怒禍臨之際玉石俱焚之危也正惶恐之時幸而忽有華盛頓京都電報到金山埠乃駐美國京城楊子通星使電諭駐金山總領事官之札也該電報之意若總領事官以及其地方屬員如敢故違札內之諭者則恐非區區撤差可能了事耳今抄其文曰札知本大臣前已諭令嘆諭各金山匪黨限期覓妥保宜各安本分不准超貫妄爲等因惟今展期既滿尚不見各該匪類遵示呈保等情殊屬不成事體況不恭已極茲特札仰該總領事官卽日督率所屬差人拆毀各匪徒之堂並遵撤四邑一黨以儆效尤切勿故違遲延如有不遵札等情該領事官等宜聽候本大臣參劾照例革職撤任決不寬貸切切特札由美京華盛頓城大清公使楊[illegible]投遞密緘[illegible]亞省金山大埠司等領街第八百零六號門牌大清總領事馮榮恒開拆光緒廿二年九月初八日按此電札到埠其時甚巧也緣前禮拜某日所有中國棗材舖彩某甲因被匪徒燃放手鎗中要害覓奄奄一息待斃矣必須嚴辦匪徒以儆將來雖匪黨無門殺之事然而官署內探訪人皆[illegible]中國城各街道亡命之徒甚夥大約在彼專候各堂出令聯衆云云總領事官因見各堂實無講和之意況彼此不准貿易勢如發市既奉上憲嚴追況欲職任各節遂出逐客之令特派署內辦巡捕差役人等前往折毀各匪堂以及捉拿黨中巨匪差役等聞令卽十分勇猛一進中國城界內其勢如破竹所向無敵從未之見也至前差攻第一堂門時日尚未臨午刻既至各堂之廟門首各華捕卽將大門撞壞闖入後進將內所設之神像俱皆拖倒又將器皿雜物四外拋棄無物得免倏忽之間堂內之物搗毀一空隨後諸差又往他堂觀該華差此時並無恭敬神像之態舊皆遺失如燈籠各徽物無異也第二堂未毀時各匪徒由首領聚衆相議之處似欲與差役彼此格殺惟後因見官差甚猛當勇上前該匪不敢交鋒紛紛逃亡竟不顧堂內所藏已物爲直至金烏墜下玉兎東升各差役方罷手回署計是日共折毀匪堂十二家惟此逐之惡黨覺不至十之二耳其所有諸堂之素養匪徒者皆於是日被折毀無存其人均已逃亡查星使電札抵埠時署中各人早已將文語通告各安分邪約其相助官差故兩日差役所到之處莫敢對敵以致雖於今日該差役等又往折毀餘堂然而所存者數甚小也中國城內舊家商行既視各匪徒如仇故被驅逐各匪徒謫不能復駐足會地祇得再尋新埠僑居以完殘生耳 此稿未完

渣甸火船行謹 ○啟者茲有渣甸火船名曰吉生大有一千四百九拾五噸於西十二月十八號卽華本月十四日由加剌吉打起程定於西本月二十七號卽華本月二十三日卽能抵叻上落客貨畢旋卽展輪往香港 等處 諸翁有欲附貨搭客者請至本行相酌爲盼此佈

大英一千八百九十六年十二月廿二號 光緒二十二年十一月十八日 莫實德洋行謹啟

敬告歸人 ○汕頭一埠向爲通商盛藪四通八達凡我潮人由外旋者多息肩於此然其地五方雜處良歹難齊近來盜賊更有甚焉藉入客初歸卽乘機奏其鼠竊之技諸歸客之被其所竊者不能悉述今姑舉二事言之有黃君恢先者於本年五月初三日由叻旋汕有匯票一紙該銀二千六百元擬向汕頭森峰號支取船甫傍岸卽爲匪徒所竊黃君遂向森峰號報明始將原項領回繼又於七月二十日有陳姓庚者亦由叻回汕有銀二百元因恐途中不便攜帶乃將此項交致成號會至汕頭森峰號支取爰立匯票一紙携之而返詎輪船抵埠之際亞人攤擠陳倘未及登岸而此票早被匪徒竊去猶幸陳能記其號數乃急登岸至森峰號報明其事幷請萬源號爲之具保乃將此項領回閱經商森峰號將情至鮀浦司署稟明存案幷張示告白聲明此事方得了結竊思黃陳兩人所滙之項幸由華人店號滙對倘或携帶現項或滙對洋商之票則爲匪徒所竊卑已領取其項蹤跡杳然彼孤客初歸將向伊誰呼籲乎茲特畧將其事佈告俾衆咸知嗣後 諸君同華若有餘資尙其託華人店號爲之代滙方爲穩當苦心相告幸勿藐藐聽之則弭禍患於無形所益實殊不鮮矣特此佈告

汕頭萬年豐會館 同濟善堂 森峰號仝啟

光緒二十二年十一月初十日

通知告白 ○啟者特此通知坡中 諸士商知悉已故鍾君安美所欠 諸君之項務須將其被欠情形於西一千八百九拾七年然花里月拾一號卽華拾二月初九日以前將其詳細列明付交前來否則其掛砂家業之人屆期將遺資照分以後卽不得再過向至掛砂人所延之狀師乃係谷君幷此佈告

大英一千八百九十六年十二月十六號

已故鍾安美掛砂人巴越柏賣舖買辦陳長春告白

賞格聲明

○啟者余黃忠福向在海直勝暹羅火船司理船主之職素守本分與人無尤邇於本月十一日輪船抵叻至十二日午後時候余偶出船尾如厠隨將身上銀時表并表鍊以及鎖匙一札鎖匙頭一個置於房內几上房門忘却關鎖頃刻之間轉身回房所有各物均已不翼而飛細想之餘殊深詫異但船房地方干係甚重非素常深交熟識之人未敢擅入玆特懸賞聲明佈告 諸君倘有知余之失落各物被何人所竊者請祈密告指引確鑿願謝花紅銀十元決不食言此帖是實

大清光緒廿二年十一月十四日　大英一千八百九拾六年拾二月十八號　司理海直勝暹羅輪船船主黃忠福謹啟

大東部電線有限公司告白

○啟者本公司定於一千八百九十七年然花里月一號起將本公司由實得力即新嘉坡檳榔嶼麻六甲三府寄往外處之電報價資再爲議減以便 諸商僉附寄玆將所定價目開列如左

由檳榔嶼發往歐洲各地者每字計銀二元三角五占
又往緬甸每字計銀一元二角
又往麻六甲每字計銀一角五占
又往爪亞各地每字計銀六角
又往蘇門答臘東方一帶及亞齊屬下各地每字計銀四角
又往龜精戴拿即西貢及安南各地每字計銀六角五占
又往由眘淡棉以達暹羅者每字計銀一元六角五占
又往上海廈門福州每字計銀一元一角

由麻六甲發往歐洲各地者每字計銀二元三角五占
又往緬甸每字計銀一元二角
又往檳榔嶼每字計銀一角五占
又往爪亞各地四角半
又往蘇門答臘東方一帶及亞齊屬下各地六角五占
又往龜精戴拿及西貢及安南各地四角五占
又由眘淡棉以達暹羅者一元六角半
上海廈門福州一元一角

由新嘉坡發往歐洲各地者每字計銀二元三角五占
又往緬甸一元二角
又往檳榔嶼二角五占
又往爪亞各地三角五占
又往蘇門答臘東方一帶及亞齊屬下各地大毫
又往龜精戴拿即西貢及安南各地四毫
由眘淡棉以達暹羅一元六毫半
上海廈門福州一元一角

由檳榔嶼發往印度每字計銀一元一角
又往西鄰每字一元一角五占
又往新嘉坡每字計銀二角五占
又往荷蘭轄下各島每字計銀八角
又往納閩每字計銀六角五占
又往西貢以達暹羅者每字計銀八角五占
又往香港每字計銀一元一角

由麻六甲發往印度每字計銀一元一角
又往西鄰每字計銀一元一角五占
又往新嘉坡每字計銀一角
又往荷蘭轄下各島六角五占
又往納閩四角五占
又由西貢以達暹羅者七角
香港九角五占

由新嘉坡發往印度每字一元一角
又往西鄰一元一角五占
又往麻六甲一角
又往荷蘭轄下各島六角
又往納閩四毫
由西貢以達暹羅大毫五占
香港九角

其餘寄往各地之電價可至本公司詢問便能詳悉特此佈聞

大英一千八百九十六年十二月一號　總理大東部電線有限公司司理人納流兀里佊底剌謹啟

中華銀行告白

○玆將本銀行生理事宜開列如左　本銀行計集老本銀一百萬磅　各股份已經交出者計五十萬磅　本銀行總寫字樓設在香港　玆幷將總協理人之芳名開列如左

兒和士　賓多打頗　曾傑生　周東生　關翹川　總司理人不畢花　所有寄存本行之項其以十二個月爲期者以四八仙半利息算

大英一千八百九十六年十一月十六號　代理人嘗勞洋行謹啟

本銀行之股份多係中國殷商所附備願助地諸商惠然賜顧今本行辦法與各銀行相同可以買賣銀商票單等件往以下所列各地方

一玆將其地開列如左　綱略　香港　廈門　上海　橫濱

巨品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係白頭三式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈有射利之徒假冒本庄三鼎酒欺式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三鼎酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註牌字號認明明啷也公司者始係真貨若此字樣即屬假冒請爲細認特此佈

大英一千八百八十五年十二月十九號

明啷也公司啟行

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟保存[illegible]必須有[illegible]此本行鐵櫥所以爲　諸君之所共賞也蓋本行所賣之鐵櫥久已馳名於[illegible]方一帶而於[illegible]尤馳名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製爲堅固保能避火且其匙鎖甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵並無雜以木料且鐵櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不受焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實爲別號鐵櫥所[illegible]而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之佈佈

諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明啷也洋行謹啟

法國頂上蜂窩標馬地拉酒出售

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY

BEEHIVE BRANDY

ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好蜂窩標馬地拉酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙莫無窮今市上所有蜂窩標酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家能出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窩標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲沽之顧者祈早至惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明啷也公司謹啟

烏密酒發賣



啟者本行向由英國督辦各種英酒來叻發售久已暢銷馳名茲復由英新辦到頭等士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧請細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明啷也洋行謹啟

密酒發賣

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本匙再行核定於酒樽木枳內加鐵烙鎖行形以示分別倘　諸君有知有人假冒到請本行報明即謝紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加蘭吧　三寶壟　泗里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往此佈　謹

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明啷也洋行謹啟　謝

KAISER BREWERY

TRADE MARK

PILSENER BEER

SOLE IMPORTERS

BECK & Co. BREMEN

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 7, Malacca Street, Singapore.